

■ Green Up the Roof!

DIADEM®

## GEBRAUCHSANLEITUNG

### DiaSafe® Floor-Fix und Iso-Fix Absturzsicherungen

Anschlageinrichtung nach EN795:2012 „A“, „C“ und CEN/TS 16415:2013



DiaSafe® Floor-Fix	Single Duo
DiaSafe® Iso-Fix	Single Duo
DiaSafe® Floor-Fix	Glide Duo



# Inhaltsverzeichnis

1	Symbolbeschreibung .....	3
2	Einführung – Allgemeine Beschreibung .....	4
2.1	Single-Anschlagpunkte .....	4
2.1.1	DiaSafe® Floor-Fix Single Duo .....	4
2.1.2	DiaSafe® Iso-Fix Single Duo .....	4
2.2	Glide-Seilsicherungssysteme .....	4
2.2.1	DiaSafe® Floor-Fix Glide Duo .....	4
2.2.2	Kombinationsmöglichkeiten von DiaSafe® Glide-Produkten .....	4
3	Sicherheitshinweise .....	5
3.1	Allgemeine Sicherheitshinweise .....	5
3.2	Anwendung .....	6
4	Haftungserklärung des Herstellers .....	7
5	Bestandteile, Komponente .....	8
5.1	Single-Anschlagpunkte .....	8
5.1.1	DiaSafe® Floor-Fix Single Duo .....	8
5.1.2	DiaSafe® Iso-Fix Single Duo .....	8
5.2	Glide-Seilsicherungssysteme .....	9
5.2.1	DiaSafe® Floor-Fix Glide Duo / Stütze .....	9
5.2.2	DiaSafe® Floor-Fix Glide Duo / Seilsicherungssystem .....	10
5.3	Zubehör .....	10
5.3.1	Befestigungsmittel für Stützen .....	10
5.3.2	Eindichtmanschetten .....	10
6	Dokumentenmappe .....	11
7	Technische Daten .....	11
8	Montageuntergrund .....	12
9	Montage .....	12
10	Entsorgung .....	12
11	Hersteller, Zertifikate .....	13

# 1 Symbolbeschreibung

Die Piktogramme in der Gebrauchsanleitung haben folgende Bedeutung:



Die Benutzer müssen diese Gebrauchsanleitung und das dazugehörige Serviceheft gelesen haben und sich bei der Anwendung strikt an die Sicherheits- und Benutzungshinweise halten.



Anzahl der max. gleichzeitigen Benutzer an dieser Absturzsicherung (in diesem Fall max. 2 Personen).



Benutzung von Persönliche Schutzausrüstung gegen Absturz (PSAgA) ist erforderlich. Die Herstellerangaben der verwendeten persönlichen Schutzausrüstung gegen Absturz müssen einhalten werden.



Gefahr, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führen kann.

## 2 Einführung – Allgemeine Beschreibung

### 2.1 Single-Anschlagpunkte

#### 2.1.1 DiaSafe® Floor-Fix Single Duo

**DiaSafe® Floor-Fix Single Duo** wurde als **Anschlagpunkt** gemäss Norm **EN 795:2012 Typ A** und **CEN/TS 16415:2013** entwickelt, zur Personensicherung für gleichzeitig max. **2 Personen**.

Der Anschlagpunkt ist für folgende Absturzsysteme nach EN 363:2008 geeignet:

- Auffangsysteme (Einzelanschlagpunkt)
- Rückhaltesysteme

#### 2.1.2 DiaSafe® Iso-Fix Single Duo

**DiaSafe® Iso-Fix Single Duo** wurde als **Anschlagpunkt** gemäss Norm **EN 795:2012 Typ A** und **CEN/TS 16415:2013** entwickelt, zur Personensicherung für gleichzeitig max. **2 Personen**.

Der Anschlagpunkt ist für folgende Absturzsysteme nach EN 363:2008 geeignet:

- Auffangsysteme (Einzelanschlagpunkt)
- Rückhaltesysteme

### 2.2 Glide-Seilsicherungssysteme

#### 2.2.1 DiaSafe® Floor-Fix Glide Duo

**DiaSafe® Floor-Fix Glide Duo** wurde als überfahrbares horizontales Seilsicherungssystem gemäss Norm **EN 795:2012 Typ C** und **CEN/TS 16415:2013** entwickelt zur Personensicherung für gleichzeitig max. **2 Personen**.

Das Seilsicherungssystem ist für folgende Absturzsysteme nach EN 363:2008 geeignet:

- Auffangsysteme
- Rückhaltesysteme

#### 2.2.2 Kombinationsmöglichkeiten von DiaSafe® Ballasted Glide Produkten

Alle **DiaSafe®** Glide Absturzsicherungen (Floor-Fix Glide, Ballasted Glide und Wall-Fix) können untereinander kombiniert und zu einem horizontalen Seilsicherungssystem zusammengefügt werden.

## 3 Sicherheitshinweise

### 3.1 Allgemeine Sicherheitshinweise

- Die Absturzsicherungen dürfen nur von ausgebildeten, fach- und sachkundigen und mit den Absturzsicherungen vertrauten Personen benutzt werden.
- Die Benutzer der Absturzsicherungen müssen die vor Ort gültigen Vorschriften und Verordnungen der Unfallverhütung und des Arbeitsschutzes kennen, berücksichtigen und einhalten.
- Die Absturzsicherungen dürfen nur von Personen verwendet werden, die
  - nachweislich auf „Persönliche Schutzausrüstung gegen Absturz“ (PSAgA) geschult sind.
  - körperlich bzw. geistig gesund sind. Gesundheitliche Einschränkungen wie z.B. Herz- und Kreislaufprobleme, Medikamenteneinnahme oder Alkoholkonsum beeinträchtigen die Sicherheit des Benutzers.
  - die Möglichkeiten, Einschränkungen und Risiken beim Einsatz der Absturzsicherungen verstehen und akzeptieren.
- Die Rettung von verunfallten Personen muss jederzeit mit eigenen Mitteln gewährleistet sein.
- Vor Arbeitsbeginn müssen Massnahmen getroffen werden, dass keine Gegenstände von der Arbeitsstelle nach unten fallen können. Der Bereich unter der Arbeitsstelle (Bürgersteig, etc.) ist freizuhalten/abzusperrern.
- Sollten nach der Abnahme der Absturzsicherungen Umbauarbeiten in unmittelbarer Nähe zur Absturzsicherung durchgeführt werden, so muss sichergestellt werden, dass diese Arbeiten keinen Einfluss auf die Sicherheit der verbauten Absturzsicherungen haben! Im Zweifelsfall ist der Lieferant oder der Hersteller beizuziehen.
- Nach einer Sturzbelastung sind die gesamten Absturzsicherungen dem weiteren Gebrauch zu entziehen und durch einen Fach-/Sachkundigen zu prüfen.
- Es dürfen keine Änderungen an den Absturzsicherungen vorgenommen werden.
- Es ist verboten, die Absturzsicherungen als Blitzschutzanlage zu verwenden. Die Komponenten des Blitzschutzes dürfen die Absturzsicherungen statisch nicht belasten. Die Absturzsicherungen dürfen nicht als Fangleitung verwendet werden, entsprechende Blitzschutz-Normen sind einzuhalten.
- Es ist verboten, an den Absturzsicherungen Fremdlasten anzuhängen oder an den Absturzsicherungen Arbeiten am hängenden Seil durchzuführen.



## 3.2 Anwendung

- Der erforderliche Mindestfreiraum unter der Absturzkante errechnet sich: Verformung der Absturzsicherungen im Belastungsfall + Herstellerangabe der verwendeten persönlichen Schutzausrüstung inkl. Seilauslenkung + Körpergrösse + 1 m Sicherheitsabstand.
- Es ist auf eine ordnungsgemässe Benutzung der einzelnen Elemente inkl. der „Persönlichen Schutzausrüstung gegen Absturz“ zu achten, da ansonsten die sichere Funktion des Sicherungssystems NICHT gewährleistet ist.
- Die Befestigung an den Absturzsicherungen geschieht an den Anschlagpunkten stets mit einem Karabiner und muss mit einer persönlichen Schutzausrüstung entsprechend EN 361 (Auffanggurt) und EN 363 (Auffangsystem) verwendet werden.
- ACHTUNG! Für den horizontalen Einsatz dürfen nur Verbindungsmittel verwendet werden, die für diesen Verwendungszweck geeignet und für die entsprechende Kantenausführung (scharfe Kanten, Trapezblech, Stahlträger, Beton etc.) geprüft sind.
- Bei Windstärken, die über das übliche Mass hinausgehen, dürfen Absturzsicherungen NICHT mehr verwendet werden.
- Kinder und Schwangere dürfen die Absturzsicherungen nicht verwenden.

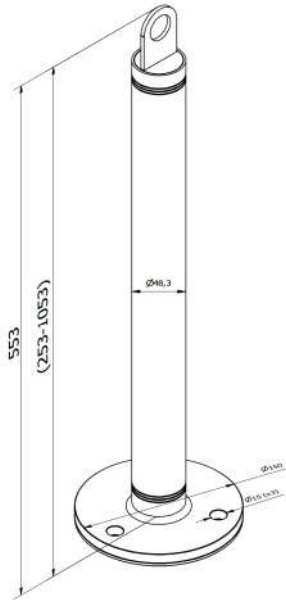
## 4 Haftungserklärung des Herstellers

- Der Hersteller erklärt sich nur für Produktfehler verantwortlich, die während der Herstellung entstanden sind. In einem solchen Fall wird das fehlerhafte, beschädigte oder mangelhafte Teil durch den Hersteller ausgetauscht. Nicht Gegenstand einer Herstellergarantie sind: natürliche Abnutzung, nicht bestimmungsgemässer Gebrauch, Umwelteinflüsse sowie durch ästhetische Veränderungen herrührende Beanstandungen.
- Eine wichtige Voraussetzung für den sicheren Gebrauch der Absturzsicherungen ist die regelmässige Wartung gemäss Herstelleranweisungen. Wenn die Arbeiten für die Wartung nicht fristgerecht durchgeführt werden, so kann und werden die Absturzsicherungen ausschliesslich auf eigene Gefahr benutzt. Bei einem eventuellen Schadensfall an einem System ohne Überprüfung ist der Hersteller nicht haftbar.
- Das System muss mindestens alle 12 Monate einmal überprüft werden. Die Länge des zeitlichen Abstandes zwischen zwei Kontrollen in den einzelnen Fällen hängt von den örtlichen regionalen Vorschriften ab sowie von Umweltfaktoren und der Häufigkeit der Benutzung.
- Die Absturzsicherungen dürfen nur mit Originalteilen des Herstellers erweitert werden. Der Einbau und die Benutzung von Teilen und Produkten eines anderen Herstellers im System führt zur sofortigen Erlöschung der Verantwortlichkeiten, wie Haftung und Garantie des Herstellers.
- Sollten die Absturzsicherungen nicht wie vom Hersteller vorgeschrieben eingebaut werden, so ist jede Haftung des Herstellers ausgeschlossen, mit Ausnahme der Teile, die einen Produktionsfehler aufweisen.
- Nach einem eventuellen Absturz müssen die Absturzsicherungen sofort gesperrt werden, die Benutzung ist VERBOTEN! Vor einer folgenden Inbetriebnahme der Absturzsicherungen muss eine ausserordentliche Überprüfung durchgeführt werden. Den Feststellungen der Überprüfung entsprechend muss entweder das gesamte System oder ein bestimmtes Teil davon ausgetauscht werden. Sollte weder die Sperrung noch die ausserordentliche Überprüfung erfolgen, so ist der Hersteller für die weitere Benutzung des Systems nicht haftbar.
- Die Haftung des Herstellers ist bei bereits eingebauten Absturzsicherungen unter anderem in den folgenden Fällen ausgeschlossen: Veränderungen wegen extremen Witterungseinflüssen, natürliche Abnutzung, nicht bestimmungsgemässer Gebrauch und ästhetische Veränderungen.

## 5 Bestandteile, Komponente

### 5.1 Single-Anschlagpunkte

#### 5.1.1 DiaSafe® Floor-Fix Single Duo



##### DS Floor-Fix Single Duo

Produktnummer: 130912

Ausgefüllt mit expandierter Polystyrol- Wärmedämmung (EPS)  
Werkseitig integrierter „Thermostop“

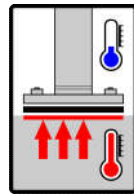
**Belastungsrichtungen:** 360° (horizontal)

**Material:** Edelstahl 1.4404 (Kopf), 1.4301 (Aussenhülle, Fuss),  
IR/SBR Elastomerbasis (Thermostop)

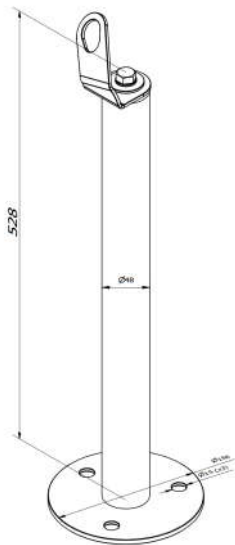
**Standardhöhe:** 553 mm

*Sonderhöhen auf Anfrage (253-1053 mm)*

**Gewicht:** 2,6 kg



#### 5.1.2 DiaSafe® Iso-Fix Single Duo



##### DS Iso-Fix Single Duo

Produktnummer: 130908

Wärmebrückenfreie, ausgefüllte Wärmedämmung  
Anschlagplatte inkl. Kopf, Sechskantschraube M12

**Belastungsrichtungen:** 360° (horizontal)

**Material:** Edelstahl 1.4301 (Pfosten),

Glas- und Kohlenstofffaserverstärktes Polyesterharz (Rohr),  
Sicommin Schaumharz PB 170 Ausfüllung

**Standardhöhe:** 528 mm

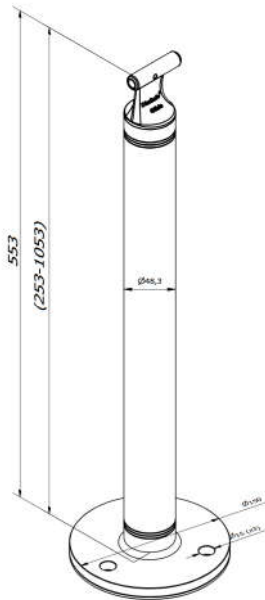
**Gewicht:** 2,2 kg





## 5.2 Glide-Seilsicherungssysteme

### 5.2.1 DiaSafe® Floor-Fix Glide Duo / Stütze



#### DS Floor-Fix Glide Duo

Produktnummer: 130913

Ausgefüllt mit expandierter Polystyrol- Wärmedämmung (EPS)  
Werkseitig integrierter „Thermostop“

**Belastungsrichtungen:** 360° (horizontal)

**Material:** Edelstahl 1.4404 (Kopf), 1.4301 (Aussenhülle, Fuss),  
IR/SBR Elastomerbasis (Thermostop)

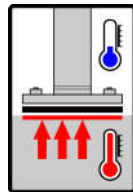
**Min. Pfostenabstand:** 0,5 m

**Optimaler Pfostenabstand:** 10 m (max. 15 m)

**Standardhöhe:** 553 mm

*Sonderhöhen auf Anfrage (253-1053 mm)*

**Gewicht:** 2,9 kg



## 5.2.2 DiaSafe® Floor-Fix Glide Duo / Seilsicherungssystem



### DS Edelstahl-Verankerungsseil

Produktnummer: 100268

Material: Edelstahl 1.4404

Durchmesser: Ø 8 mm (7 × 19 Fasern)

Zugfestigkeit: F = 33,4 kN



### DS Pressbarer Viereckschluss

Produktnummer: 100354

Material: Edelstahl 1.4404



### DS DiaGlider Durchlaufelement (mit Karabiner)

Produktnummer: 100350



### DS Verbindungselement und Seilspanner (optional)

Produktnummer: 100356

Material: Edelstahl 1.4404

Einstellbare Länge: 325 - 400 mm

Gewindedurchmesser: Ø 9 mm

## 5.3 Zubehör

### 5.3.1 Befestigungsmittel für Stützen



Produktnummer: 130911

Floor-Fix und Iso-Fix Befestigungs-Kit Beton (3 Stk.)

### 5.3.2 Eindichtmanschetten



Produktnummer: 130914

Floor-Fix und Iso-Fix Eindichtmanschette

Varianten: Bituminöse Folie, EPDM



Produktnummer: 130915

Floor-Fix und Iso-Fix Eindichtmanschette

Varianten: TPO

## 6 Dokumentenmappe

Der Monteur liefert jede **DiaSafe® Absturzsicherung** mit einer Dokumentenmappe, die alle Dokumente zum betreffenden Produkt enthält.



- Montageanleitung
- Gebrauchsanleitung
- Serviceheft:
  - Abnahmeprotokoll (inkl. Drehmoment- und Fotodokumentation)
  - Prüfprotokoll
  - Gültigkeitsvignetten
- Kontrolletikett
- TÜV Zertifikat

## 7 Technische Daten

**Maximale Seillasten und Auslenkungen (Temperatur: 20 °C)**

System	Typ	Test	Auslenkung [mm]	Max. Kraft [kN]	Systemaufbau (Typ + Pfostenhöhe)
DiaSafe® Floor-Fix	Glide Duo	Dynamisch	1944	10,06	Glide 50 + Ballasted (Pfostenabstand: 8 m)
DiaSafe® Floor-Fix	Glide Duo	Dynamisch	2854	16,35	Glide 50 (Pfostenabstand: 15 m)
DiaSafe® Floor-Fix	Single Duo	Deformation	2	0,7	Glide 100
DiaSafe® Floor-Fix	Single Duo	Dynamisch	1013	12,58	Glide 100
DiaSafe® Floor-Fix	Glide Duo	Dynamisch	1907	14,06	Glide 20 (Pfostenabstand: 15 m)
DiaSafe® Floor-Fix	Single Duo	Deformation	3	0,7	Single 50
DiaSafe® Floor-Fix	Single Duo	Dynamisch	574	10,28	Single 50
DiaSafe® Floor-Fix	Single Duo	Deformation	0	0,7	Single 20
DiaSafe® Floor-Fix	Single Duo	Dynamisch	251	10,32	Single 20
DiaSafe® Floor-Fix	Single Duo	Statisch	-	16,5	Single 20
DiaSafe® Floor-Fix	Glide Duo	Dynamisch	608	6,48	Glide 60 (Pfostenabstand: 50 cm)

Bitte auf eine ausreichend lichte Höhe unterhalb des Benutzers beachten! Aufgrund der Seillänge gemäss Herstellerangaben kann die Seilauslenkung stark differieren.



## **8 Montageuntergrund**

Siehe produktspezifische Montageanleitungen!

## **9 Montage**

Siehe produktspezifische Montageanleitungen!

## **10 Entsorgung**

Es ist verboten, rückgebaute Absturzsicherungen unsachgemäss zu entsorgen. Hierzu sind die örtlichen Bestimmungen zu berücksichtigen.

# 11 Hersteller, Zertifikate

Die **DiaSafe®** Absturzsicherungen wurden von Institut der TÜV Austria Services GmbH geprüft und zertifiziert.



Copyright:

**DIADEM®** und **DiaSafe®** sind eingetragene Warenzeichen. Diese technische Beschreibung ist geistiges Eigentum des Herstellers. Der Inhalt darf für geschäftliche Zwecke in keiner Form verwendet werden ohne eine vorherige schriftliche Zustimmung durch den Hersteller.

Hersteller und Lieferant von DiaSafe® Produkten:



APP Kft.  
H-9028 Győr  
Fehérvári út 75.  
Phone: +36 96 512 910  
Fax: +36 96 512 914  
[info@diadem.com](mailto:info@diadem.com)  
[www.diadem.com](http://www.diadem.com)



APP Dachgarten GmbH  
Jurastrasse 21  
D-85049 Ingolstadt  
Phone: +49 841 370 9496  
Fax: +49 841 370 9498  
[info@grundach.com](mailto:info@grundach.com)  
[www.diadem.com](http://www.diadem.com)